

Helsingin kaupunki
Kirjaamo
Hallintokeskus PL 10
00099 Helsingin kaupunki

LAINAHAKEMUS

Perustettavan yhtiön lukuun
Pallo-Pojat Juniorit Ry
c/o Juha Saarinen, Tehtaankatu 19 F 34, 00150 Helsinki

HELSINGIN KAUPUNGIN KIRJAAMO HELSINGFORS STADS REGISTRATORSKONTOR	
Saapunut/Inkommit	
27. 08. 2013	
Dnro/Dnr	HEL 2013 - 008505
Tehtäväluokka	02 05 03 00
Uppgiftsklass	

ASIA: LAINAHAKEMUS

Pallo-Pojat juniorit ry / perustettava yhtiö hakee alla olevin perustein lainaa 200 000 EUR urheilu- ja ulkoilurahastosta. Laina-aika päättyen maa-alueen vuokra-sopimuksen päättyessä 31.5.2018. Lainahakemus liittyy Helsingin kaupungilta tarkoitusta varten vuokratun maa-alueen käyttöön jalkapallokentän ja hallin rakentamisen rahoittamiseksi. Asiasta on käyty neuvottelut liikuntaviraston edustajien kanssa.

Yhtiö sitoutuu toimittaman välittömästi yhtiön tultua perustetuksi käsittelijätahoille kaikki perustamiseen liittyvät asiakirjat.

Hakijan virallinen nimi: Pallo-Pojat Juniorit ry /perustettava yhtiö

Y-tunnus: 1813475-2

Postiosoite: c/o Olavi Similä, Isokaari 9 D 20, 00200 Helsinki

Laskutusosoite: c/o Olavi Similä, Isokaari 9 D 20, 00200 Helsinki

Sähköposti: olavi.simila@ppj.fi

Perustettavan yhtiön nimissä asiaa

hoitavan henkilön yhteystiedot: Juha Saarinen, 040-5553763, juha.saarinen@ppj.fi

Lainasopimuksen allekirjoittaa yhtiön hallituksen puheenjohtaja.

Helsingissä 26.8.2013

Pallo-Pojat Juniorit ry


Olavi Similä
Puheenjohtaja

HAKEMUKSEN LIITTEET:

1. Hankkeen taustatiedot
2. Hankkeen budjetti ja rahoitus suunnitelma
3. Kannattavuuslaskelma
4. Karttapohja maanvuokra-alueesta
5. Yhdistyksen päätös ryhtyä hankkeeseen
6. Säännöt ja nimenkirjoitusoikeus
7. Yhdistyksen tilinpäätökset sis. tilintarkastajan lausunto
8. Seuran viimeisin toimintakertomus
9. Pöytäkirjanote maanvuokrauksesta
10. Rakennuslupa
11. Päätös anoa kaupungin lainaa

1

Hernesaaren jalkapallonurmi ja ylipainehalli



PPJ HELSINKI

Pallo-Pojat Juniorit ry.

- Helsingin piirin kolmanneksi suurin jalkapalloseura (860 rekisteröityä pelaajaa 12/2012).
- Keskitymme etenkin 6-15 -vuotiaiden lasten ja nuorten pelaajien kasvattajatoimintaan Lauttasaaren, Ruoholahden, Jätkäsaaren, Eiran, Punavuoren, Ullanlinnan, Kampin ja etu-Töölön alueilla.
- Palloliiton Helsingin Piirin Vuoden Nuorisotoimintaseura 2011
- Palloliiton Helsingin Piirin Vuoden 2011 Kaikki Pelaa –ohjaaja, valmennuspäällikkö Axel Orrström.
- Vapaaehtoistoimintaa, kolme palkattua työntekijää (valmennus- ja junioripäälliköt).
- Tunnettuja kasvatteja mm. Mikael Forssell, Johannes Westö, Roni Porokara ja Walter Viitala



Tarveselvitys / olosuhteet 2013

Helsingin kantakaupungin jalkapalloharrastajamäärät kasvavat edelleen, mutta kenttävuoroista on huutava pula. Etenkään junioreiden ei voi olettaa harrastavan pitkien automatkojen päässä kodistaan.

PPJ:n toiminta-alueella kenttätilanne on myös huomattavan epätasa-arvoinen muihin kaupunginosiin verrattuna Helsingissä. Nykyisellään harjoitusvuoroja on haettu oman toiminta-alueen ulkopuolelta, jopa toisesta kaupungista.

Tavoitteena on tarjota hyvät harjoitusolosuhteet ympäri vuoden.

PPJ haluaa myös järjestää harjoituspelejä ja turnauksia ympäri vuoden omalla toiminta-alueellaan. Olosuhteiden kehittäminen on tärkeitä harrastajamäärien kasvaessa, sekä lasten ja nuorten laadukkaan liikunnan harrastuksen kehittämiseksi.



Suunnitelma

Kaupunki on osoittanut korvaavan tontin irtisanotulle Jätkäsaaren kentälle Hernesaaresta.

Rakennamme Hernesaareen nykyaikaisen jalkapallonurmen ja uuden ylipainehallin, joka nostetaan ylös syksyllä loka-marraskuussa ja lasketaan alas keväällä huhtikuussa.

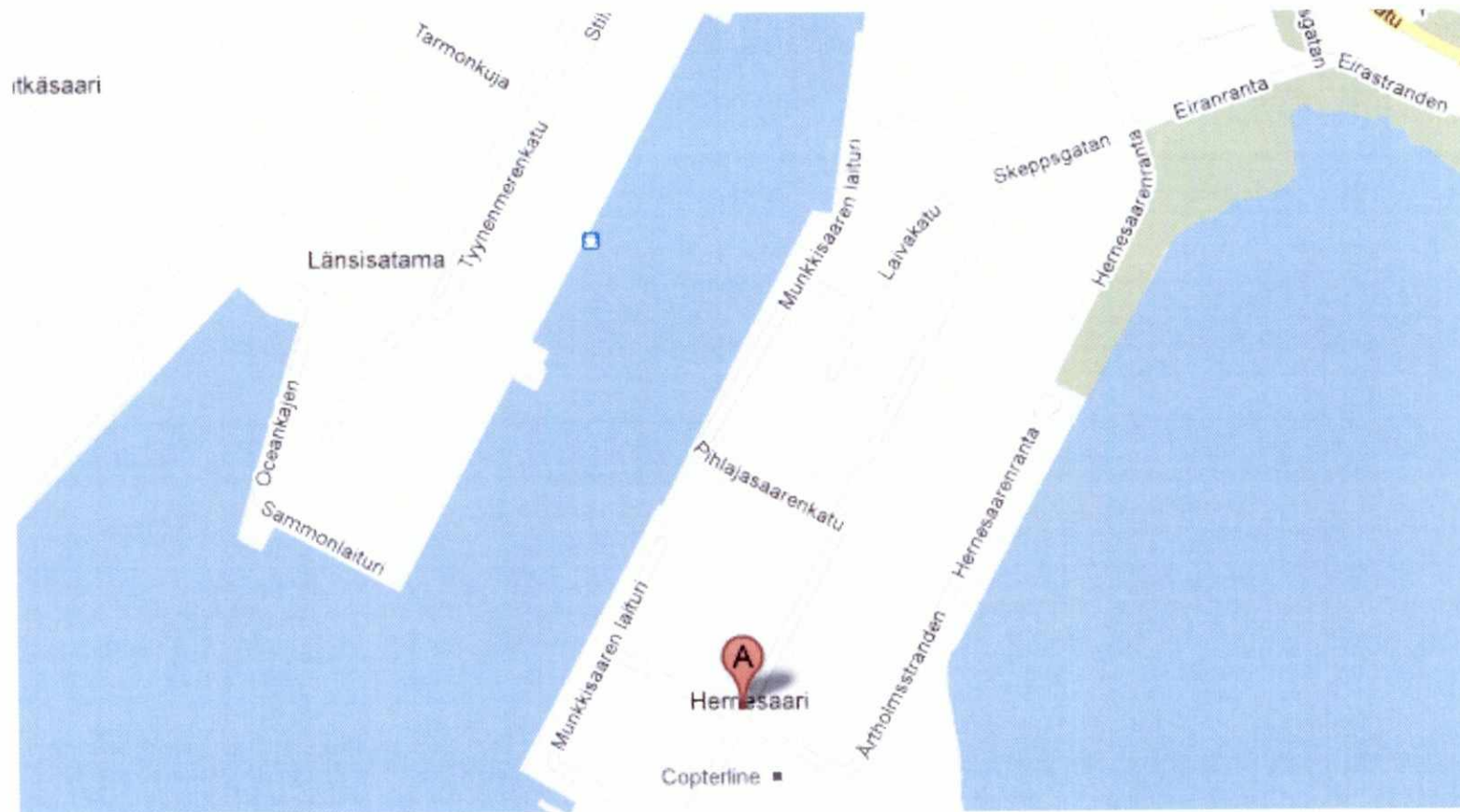
Kentän ja hallin koko 50 x 70 m.

Pallo-Pojat Juniorit ry perustaa kiinteistöosakeyhtiön, joka vastaa kentän ja hallin rakennuttamisesta vuoden 2013 aikana sekä ylläpidosta ja vuokraustoiminnasta.

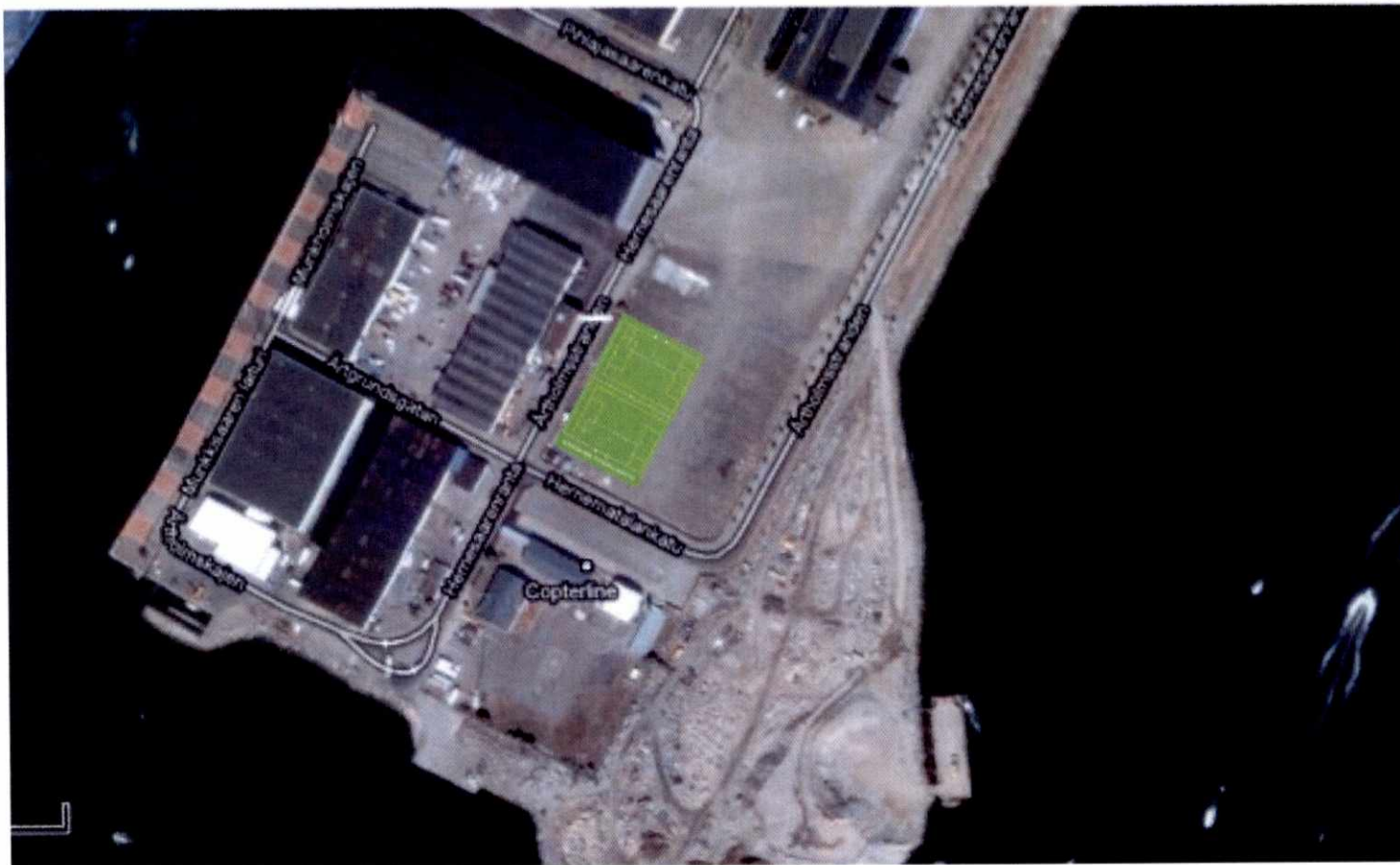


Sijainti:

Hernesaarenranta/ Hernematalankatu



Kentän sijainti



Halli maisemassa



Aikataulu

- Jalkapallonurmi käyttövalmis 1.9.2013.
- Nurmen toimittaja on Polytan.
<http://www.polytan.de/en/>
- Ylipainehalli käyttövalmis 20.10.2013.
- Hallin toimittaja on Duol.
<http://www.duol.si/>





Pallo-Pojat Juniorit ry

1.8.2013

Hankkeen Budjetti

Hernesaari: Jalkapallokenttä ja
Ylipainehalli

ALV 0%	
Suunnittelu, luvat yms	25,000 €
Tekonurmi	73,500 €
Ylipainehalli	310,000 €
Liittymät: kaukolämpö, sähkö, vesi	43,000 €
Aidat, verkot	10,000 €
Valaistus	12,000 €
Valvontakamerat	8,000 €
Maalit etc.	10,000 €
Kontit	8,500 €
YHTEENSÄ	500,000 €

Rahoitussuunnitelma

Kaupungin laina	200,000 €
PPJ:n 20v laina (5v lyhennysvapaata)	75,000 €
Olosuhdemaksu pelaajilta	75,000 €
Kaupalliset kumppanit	70,000 €
Yksityiset lahjoittajat	10,000 €
Oma rahoitus	70,000 €
Yhteensä	500,000 €

Juha Saarinen
Pallo-Pojat Juniorit ry
p. 040-5553763

3

Pallo-Pojat juniorit ry

1.8.2013

Kannattavuuslaskelma

Hernesaari / käyttökustannukset per vuosi

Kaukolämpö	18,000 €
Sähkö	12,000 €
Vesi	1,000 €
Korjaukset/ tarvikkeet	3,000 €
Verkkosivujen ylläpito	500 €
Valvonta/Huolto	5,000 €
Vartiointi	3,000 €
Kesävarastointi	2,000 €
Vakuutus	8,000 €
Hallinto	4,000 €
Kirjanpito	3,000 €
Kuljetukset	2,000 €
purku/nosto	4,000 €
muu	1,000 €
Tontin vuokra	10,029 €
VUOSIKUSTANNUKSET YHTEENSÄ	76,529 €

(Lisäksi lainan lyhennys n 45 000€ / v)

	kupla/prime/vk		nonprime/vk		Kesäkenttä/vk yht	
Käyttötunnit	33		12		31	
ma - to 17 - 21	16	ma - to 21-22	4	ma - to 17 - 21	16	
pe 17 - 19	2	pe 19 - 21	2	pe 17 - 19	2	
la 10 - 16	6	la 9-10, 16-19	4	la 10 - 16	6	
su 10 - 19	9	su 19-21	2	su 12 - 19	7	
Käyttöviikot (laskutettavia)	22		19		21	
tammi	4		4		0	
helmi	4		4		0	
maalis	4		2		0	
huhti	3		3		1	
touko	0		0		4	
kesä	0		0		4	
heinä	0		0		0	
elo	0		0		4	
syys	0		0		4	
loka	0		0		4	
marras	4		4		0	
joulu	3		3		0	
Laskutettavat tunnit/vuosi	726		228		651	1605
Tuntihinta €	€140.00		€100.00		€35.00	
Vuosituotto	€101,640.00		€22,800.00		€22,785.00	€147,225.00

(kaikki summat alv 0%)

PALLO-POJAT JUNIORIT RY.

HALLITUKSEN KOKOUS 3/2013

Pöytäkirja

Aika: 18.3.2013 klo 17.30

Paikka: Ravintola Casa Mare, Gylden-kabinetti, Gyldenintie 6, 00200 Helsinki

Läsnä

Olavi Similä

puheenjohtaja

Ninni Malmstén-Heiskanen

sihteeri

Mikael Anthoni

Janne Behm

Johanna Prusti

Juha Saarinen

Niina Samooja

Anna Sorto

Seija Virtanen

Axel Orrström

valmennuspäällikkö, kutsuttuna

Mikko Pennanen

apulaisvalmennuspäällikkö, kutsuttuna

Markku Saarinen

Junnulehden päätoimittaja, kutsuttuna

Poissa

Jussi Korpinen

junioripäällikkö, kutsuttuna

1. Kokouksen avaus
Puheenjohtaja Similä avasi kokouksen kello 17.45 ja toivotti hallituksen jäsenet tervetulleiksi.
2. Edellisten kokousten pöytäkirjat
Hyväksyttiin kokousten 1/13 ja 2/13 pöytäkirjat.
3. Ilmoitusasiat
 - Helmikuun uutiskirje lähetettiin viikolla 8.
 - Seuratukianomus palautettiin OKM:lle 14.3.2013.
4. Talous
 - Hyväksyttiin vuoden 2012 tilinpäätös.
 - Similä selvittelee varustekustannuksia.
5. Olosuhteet
 - Jätkäsaaren tekonurmen vuokrasopimus päättyy 30.3.2013.
 - Päätettiin vuokrata Hernesaaren korttelin 20240 tontit 3 ja 4 (pinta-ala 6430 neliömetriä) jalkapallokentän rakentamista varten.

10. Muut asiat
Muita käsiteltäviä asioita ei ollut
10. Seuraava kokous
Seuraava kokous pidetään maanantaina, 20.5.2013 kello 17.30 Ravintola Casa
Maren Gyldén- kabinetissa.
11. Kokouksen päättäminen
Puheenjohtaja Similä kiitti osallistujia ja päätti kokouksen kello 19.55.

Pöytäkirjan vakuudeksi:



Olavi Similä



Ninni Malmstén-Heiskanen



Rekisterinumero: 164.628

YHDISTYKSEN SÄÄNNÖT

Nimi: Pallo-Pojat Juniorit ry
Kotipaikka: Helsinki
Osoite: Similä Kaarlo Olavi
Isokaari 9 D 20
00200 Helsinki
Rekisterinumero: 164.628
Merkitty rekisteriin: 25.10.1995
Jäljennös annettu: 06.03.2012

1§ Nimi ja kotipaikka

Yhdistyksen, jota näissä säännöissä nimitetään seuraksi, nimi on Pallo-Pojat Juniorit ry. Yhdistyksen epävirallinen nimilyhenne on PPJ. Seuran kotipaikka on Helsingin kaupunki ja sen toiminta-alueena on Helsinki. Seuran kieli on suomi. Seura on puoluepoliittisesti sitoutumaton. Seura kuuluu jäsenenä Suomen Palloliitto – Finlands Bollförbund ry:hyn, josta näissä säännöissä käytetään lyhennystä SPL.

2 § Tarkoitus ja toiminta

Seuran tarkoituksena on edistää, kehittää ja vaalia liikuntaharrastusta, erityisesti jalkapalloilua toiminta-alueellaan tavoitteena jäsenistön ruumiillisen, henkisen ja sosiaalisen kunnon kehittäminen.

Tarkoitustaan seura toteuttaa tarjoamalla jäsenilleen kilpailutoimintaa, harjoitus-, koulutus-, valmennus- ja kasvatustoimintaa, kuntoliikuntaa ja muuta vastaavaa toimintaa sekä välittämällä jäsenilleen voittoa tavoittelematta urheiluvälineitä ja asusteita.

3 § Jäsenet

Seuran varsinaiseksi jäseneksi hallitus voi hyväksyä henkilön, joka on suorittanut seuran jäsenmaksun ja hyväksyy seuran ja SPL:n tarkoitusperät ja säännöt.

Hallitus pitää seuran jäsenistä lainmukaista jäsenluetteloa sekä hyväksyy ja erottaa jäsenet.



06.03.2012

8§ Äänioikeus

Seuran kokouksessa on äänioikeus jokaisella näissä säännöissä mainitut jäsenvelvoitteensa hoitaneella seuran 15-vuotta täyttäneellä varsinaisella jäsenellä ja ainais- ja kunniajäsenellä, mutta ei kannattajajäsenellä.

Päätökset tehdään yksinkertaisella ääntenenemmistöllä. Äänten mennessä tasan ratkaisee kokouksen puheenjohtajan ääni, vaaleissa kuitenkin arpa.

9§ Kevätkokous

Seuran kevätkokouksessa käsitellään seuraavat asiat:

1. Valitaan kokouksen puheenjohtaja ja sihteeri sekä kaksi pöytäkirjan tarkastajaa ja tarvittaessa kaksi ääntenlaskijaa.
2. Todetaan kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus.
3. Käsitellään edellisen vuoden toimintakertomus ja päätetään sen hyväksymisestä.
4. Esitellään edellisen vuoden tilinpäätös ja tilintarkastajien lausunto ja päätetään tilinpäätöksen vahvistamisesta sekä vastuuvapauden myöntämisestä hallitukselle ja muille vastuuvuvelloille.
5. Päätetään seuran kokouksen koolle kutsumistavasta sääntöjen 7§:n määäämissä rajoissa.
6. Käsitellään muut mahdollisesti esille tulevat asiat, joista hallitukselle on tehty esitys vähintään 30 päivää ennen kokousta tai jotka hallitus haluaa kokoukselle esittää.

10§ Syyskokous

Seuran syyskokouksessa käsitellään seuraavat asiat:

1. Valitaan kokouksen puheenjohtaja ja sihteeri sekä kaksi pöytäkirjan tarkastajaa ja tarvittaessa kaksi ääntenlaskijaa.
2. Todetaan kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus.
3. Hyväksytään seuraavan vuoden toimintasuunnitelma.
4. Määrätään seuraavan vuoden jäsen- ja kannattajajäsenmaksun suuruus.
5. Päätetään hallituksen jäsenten ja toiminnantarkastajan palkkioista.
6. Hyväksytään seuraavan vuoden talousarvio.
7. Valitaan hallituksen puheenjohtaja sekä 3 - 8 hallituksen jäsentä.
8. Valitaan toiminnantarkastaja ja hänelle varahenkilö tarkastamaan seuraavan vuoden tilejä ja hallintoa.
9. Päätetään seuran kokouksen koolle kutsumistavasta sääntöjen 7§:n määäämissä rajoissa.
10. Käsitellään muut mahdollisesti esille tulevat asiat, joista hallitukselle on tehty esitys vähintään 30 päivää ennen kokousta tai jotka hallitus haluaa kokoukselle esittää.



06.03.2012

11§ Hallitus

Seuran toimintaa suunnittelee ja johtaa syyskokouksessa valittava hallitus puheenjohtajan johdolla. Hallitus huolehtii ja vastaa myös seuran omaisuudesta. Hallituksen puheenjohtajan ja jäsenten toimikausi on kalenterivuosi. Hallituksen jäsenen tulee olla yhdistyksen jäsen.

Hallitus valitsee keskuudestaan varapuheenjohtajan, taloudenhoitajan ja sihteerin sekä muut tarvittavat toimihenkilöt.

Tarvittaessa hallitus voi asettaa avukseen sääntöjen edellyttämien tehtävien hoitamista varten hallitukselle vastuunalaisia, pysyviä tai tilapäisiä jaostoja ja toimikuntia.

Hallituksen tehtävänä on erityisesti:

1. Suunnitella, kehittää ja johtaa seuran toimintaa seuran tarkoituksen ja tavoitteiden mukaisesti.
2. Vastata seuran sisäisestä ja ulkoisesta tiedottamisesta.
3. Vastata Suomen Palloliiton ja sen piirien sääntöihin ja määräyksiin perustuvista velvoitteista, tehtävistä ja ohjeista.
4. Vastata seuran kokouksissa päätetyistä velvoitteista.
5. Hoitaa seuran taloutta.
6. Valita ja tarvittaessa erottaa seuran palkatut toimihenkilöt sekä sopia heidän eduistaan.
7. Päättää seuran ansiomerkkien myöntämisestä ja muiden kunnia- ja ansiomerkkien esittämisestä.

12§ Hallituksen kokoukset

Hallitus kokoontuu puheenjohtajan, tai hänen ollessa estyneenä varapuheenjohtajan kutsusta tai puheenjohtajan toimesta kun vähintään kolme hallituksen jäsentä sitä vaatii.

Hallitus on päätösvaltainen, kun kokouksessa on läsnä puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja ja vähintään puolet hallituksen jäsenistä.

13 § Pöytäkirjat

Hallituksen, jaostojen ja muiden toimielinten kokouksista on pidettävä pöytäkirjaa.

Puheenjohtajan ja sihteerin on allekirjoitettava kokousten pöytäkirjat. Hallituksen, jaostojen ja muiden toimielinten pöytäkirjat tarkastetaan heti tai seuraavassa kokouksessa.

14§ Nimenkirjoittajat Seuran nimen kirjoittaa puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, sihteeri tai taloudenhoitaja, kukin yksin.

15§ Tilintarkastus Seuran tilit päätetään kalenterivuositain ja ne on jätettävä toiminnantarkastajalle vähintään kuukautta ennen kevätkokousta. Toiminnantarkastajan on palautettava tilit lausuntoineen viimeistään 2 viikkoa ennen kevätkokousta.



06.03.2012

16§ Varainhankinta

Seuralla on oikeus toimintansa tukemiseksi ottaa vastaan avustuksia, lahjoituksia ja testamentteja sekä omistaa ja hallita toimintaansa varten tarpeellista irtainta tai kiinteää omaisuutta.

Toimintansa tukemiseksi seura voi asianmukaisella luvalla järjestää rahankeräyksiä, arpajaisia ja huvitilaisuuksia sekä harjoittaa kioski-, myynti-, kustannus-, majoitus- ja ravitsemustoimintaa.

17§ Sääntöjen muuttaminen

Näitä sääntöjä voi muuttaa ainoastaan seuran kokous. Sääntömuutoksen hyväksyminen edellyttää vähintään kolmea neljäsosaa (3/4) annetuista äänistä. Sääntömuutosesitys tulee mainita kokouksutussa.

18§ Seuran purkaminen

Ehdotus seuran purkamisesta on käsiteltävä kahdessa peräkkäisessä seuran kokouksessa, joiden välin tulee olla vähintään yksi kuukausi ja enintään kaksi kuukautta. Ehdotuksen on hyväksytyksi tullakseen saatava kummassakin kokouksessa vähintään kolme neljäsosaa (3/4) annetuista äänistä. Seuran purkautuessa tai tullessa lakkautetuksi sen varat ja velat selvitetään ja velkojen maksamisen jälkeen jäljelle jäänyt omaisuus luovutetaan urheilua edistävään tarkoitukseen sen mukaan kuin seuran viimeinen purkamisesta päättävä kokous päättää. Seuran tullessa lakkautetuksi käytetään seuran varat samaan tarkoitukseen.

19§ Yhdistyslaki

Muilta osin noudatetaan voimassa olevaa yhdistyslakia.

Tiedot on tulostettu koneellisesti yhdistysrekisterijärjestelmästä. Patentti- ja rekisterihallituksen paperille tulostettuna asiakirja on alkuperäinen ilman allekirjoitusta.



Rahayksikkö EURO	31.12.2012	31.12.2011
VARSINAINEN TOIMINTA		
Valmennustoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	24184,80	14445,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-87161,13	-55502,41
Valmennustoiminta yhteensä	-62976,33	-41057,41
Koulutustoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	240,00	0,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-6774,15	-4047,77
Koulutustoiminta yhteensä	-6534,15	-4047,77
Leiritoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	38550,00	26745,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-32052,40	-27508,50
Leiritoiminta yhteensä	6497,60	-763,50
Fudiskoulutoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	10720,00	11475,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-8293,86	-7063,42
Fudiskoulutoiminta yhteensä	2426,14	4411,58
Iltapäiväkerhotoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	6150,00	3850,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-323,02	-1550,00
Iltapäiväkerhotoiminta yhteensä	5826,98	2300,00
Prinsessa- ja prinssifutiskerhotoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	13076,00	14245,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-7201,38	-7213,03
Prinsessa- ja prinssifutiskerhotoiminta yhteensä	5874,62	7031,97
Kilpailutoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	8200,00	7850,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-32325,25	-23854,49
Kilpailutoiminta yhteensä	-24125,25	-16004,49
Olosuhdetoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	67398,00	60458,20
Kulut		
Kulut yhteensä	-36463,35	-64242,30

Rahayksikkö EURO	31.12.2012	31.12.2011
Olosuhdetoiminta yhteensä	30934,65	-3784,10
Julkaisutoiminta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	3584,00	3785,20
Kulut		
Kulut yhteensä	-12390,90	-7365,54
Julkaisutoiminta yhteensä	-8806,90	-3580,34
Varusteet		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	3130,00	4738,00
Kulut		
Kulut yhteensä	-16332,42	-15747,69
Varusteet yhteensä	-13202,42	-11009,69
Hallinto		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	31432,03	30847,00
Kulut		
Toimistokulut		
Toimistokulut yhteensä	-775,47	-877,95
Vakuutukset		
Vakuutukset yhteensä	-427,91	-412,44
Pankkikulut		
Pankkikulut yhteensä	-1013,94	-732,31
Muut kulut		
Muut kulut yhteensä	-49707,22	-43666,13
Kulut yhteensä	-51924,54	-45688,83
Hallinto yhteensä	-20492,51	-14841,83
Tuotto-/kulujäämä	-84577,57	-81345,58
Varainhankinta		
Tuotot		
Tuotot yhteensä	83852,00	67477,50
Varainhankinta yhteensä	83852,00	67477,50
Tuotto-/kulujäämä	-725,57	-13868,08
Sijoitus- ja rahoitustoiminta		
Tuotot		
Rahoitustoiminta		
Yhteensä	1542,03	702,36
Tuotot yhteensä	1542,03	702,36
Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	1542,03	702,36
Tuotto-/kulujäämä	816,46	-13165,72
Yleisavustukset		
Yhteensä	53954,03	36588,03
Tilikauden tulos	54770,49	23422,31
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	54770,49	23422,31

Rahayksikkö EURO	31.12.2012	31.12.2011
V a s t a a v a a		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Sijoitukset		
Muut osakkeet ja osuudet	4 775,07	4 775,07
Sijoitukset yhteensä	4 775,07	4 775,07
Pysyvät vastaavat yhteensä	4 775,07	4 775,07
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	511,59	0,00
Vaihto-omaisuus yhteensä	511,59	0,00
Saamiset		
Pitkäaikaiset		
Lainasaamiset	10 921,95	21 843,95
Pitkäaikaiset yhteensä	10 921,95	21 843,95
Lyhytaikaiset	13 810,80	33 325,13
Rahat ja pankkisaamiset	166 806,62	87 757,85
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	192 050,96	142 926,93
V a s t a a v a a y h t e e n s ä	196 826,03	147 702,00

Rahayksikkö EURO	31.12.2012	31.12.2011
Vastattavaa		
OMA PÄÄOMA		
Toimintapääoma (ed. tilikausien ylijäämä/alijäämä)	118 791,02	64 020,53
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	0,00	0,00
Oma pääoma yhteensä	118 791,02	64 020,53
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen	78 035,01	83 681,47
Vieras pääoma yhteensä	78 035,01	83 681,47
Vastattavaa yhteensä	196 826,03	147 702,00

Y-tunnus 1813475-2

31.12.2012

1. Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

1.1. Kenttävuokrien erittely	2012	2011
Hietaniemen Juniorikupla Oy	2 700,00	20 990,00
Helsingin kaupunki	5 170,35	2 367,30
Drumsö Juniorhallar rf	28 593,00	40 885,00
	<u>36 463,35</u>	<u>64 242,30</u>

1.2. Tuloslaskelman vertailutiedot

Tuloslaskelma 2012 on vertailukelpoinen vuoden 2011 tuloslaskelmaan.

2. Tasetta koskevat liitetiedot

2.1. Käyttöomaisuusosakkeet	Hankinta-arvo	Nimellisarvo	Kirjanpitoarvo
Hietaniemen Juniorikupla Oy			
A-sarja, 140 kpl	7 736,64	8 409,40	3 582,40
B-sarja, 80 kpl	1 936,05	4 204,70	1 192,67
	<u>9 672,69</u>	<u>12 614,10</u>	<u>4 775,07</u>

2.2. Laina- ja korkosaamiset

	2012	2011
Lainasaaminen		
Hietaniemen Juniorikupla Oy	10 921,95	21 843,95
Korkosaaminen		
Hietaniemen Juniorikupla Oy	18,21	54,61

3. Henkilöstöä koskevat liitetiedot

Yhdistyksen palveluksessa on ollut keskimäärin kolme vakinaista henkilöä.

4. Luettelo käytetyistä kirjanpitoakkeistaKirjanpitoakkeet

Tilinpäätös, liitetiedot, tuloslaskelma- ja tase-erittelyt yhdeksi kirjaksi sidottuna
Atk-tuloslaskelma, -tase, -päiväkirja ja -pääkirja

Tositelajit ja säilyttämistapa

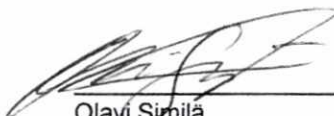
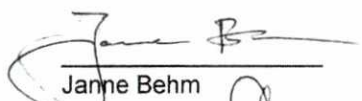
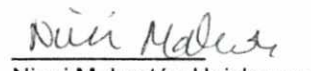
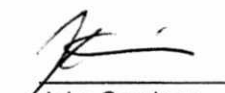
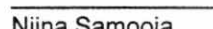
Meno-, tulo- ja muistiotositteet paperitositteina (säilytetään v 2018 loppuun saakka)

Y-tunnus 1813475-2

31.12.2012

TILINPÄÄTÖKSEN JA TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUKSET

Helsingissä kuun päivänä 2013


Olavi Similä
hallituksen puheenjohtaja
Mikael Anthoni
Janne Behm
Ninni Malmsten-Heiskanen
Johanna Prusti
Juha Saarinen
Anna Sorto
Niina Samooja
Seija Virtanen

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Tarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Helsingissä, ^{maalisk} kuun ²⁵ päivänä 2013
Vesa Lehto

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Pallo-Pojat Juniorit ry:n jäsenille

Olemme tarkastaneet Pallo-Pojat Juniorit ry:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.2012. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen vastuu

Hallitus vastaa tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta sekä siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti. Hallitus vastaa myös siitä, että yhdistyksen kirjanpito on lain mukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on riippumattomina tilintarkastajina antaa tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta sekä hallinnon tarkastuksen osalta tarvittaessa esittää tilintarkastuslain mukainen huomautus vastuuvellisille.

Tilintarkastuksen olemme suorittaneet Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä, joiden tavoitteena on kohtuullisen varmuuden saavuttaminen siitä, että tilinpäätös ja toimintakertomus ovat olennaisilta osin oikein laaditut ja että hallituksen jäsenet ovat toimineet yhdistyslain mukaisesti. Olosuhteisiin nähden asianmukaisten tilintarkastustoimenpiteiden suunnitteleminen ja valitseminen perustuvat tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu vahingosta tai väärinkäytöksestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen.

Käsityksemme mukaisesti olemme suorittaneet tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvia tarkastustoimenpiteitä lausuntoani varten.

Lausunto

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa ylijäämää 54.770,49 euroa, ja toimintakertomus antavat kirjanpitolain ja muun noudatetun tilinpäätössäännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yhdistyksen toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen tiedot ovat yhdenmukaisia.

Helsingissä, 25. maaliskuuta 2013



Vesa Lehto

p. 050 - 584 1984

vesa.lehto@taaleritehdas.fi

TOIMINTAKERTOMUS KAUDELTA 2012

Toiminta-ajatus

Pallo-Pojat Juniorit ry on toiminut vuodesta 1995 alkaen päätoimialueenaan Etelä-Helsinki ja Lauttasaari, tarkoituksenaan edistää, kehittää ja vaalia liikuntaharrastusta, erityisesti jalkapalloilua, tavoitteena jäsenten fyysisen, psyykkisen ja sosiaalisen kunnon kehittäminen.

Joukkueet

Pallo-Pojat Juniorit ry:hyn on toimintavuotena kuulunut 21 poikajoukkuetta ikäluokista 1998 - 2007 ja 9 tyttöjoukkuetta ikäluokista 1995 - 2006. Lisäksi PPJ:llä on ollut kaksi miesten 4. ja yksi 7. divisioonassa pelannutta joukkuetta sekä 2 joukkuetta naisten harrastesarjassa. Juniorijoukkueiden suurten pelaajamäärien vuoksi ikäluokat ovat pääsääntöisesti jakaantuneet piiri- ja kilpailusarjoihin useisiin poika- ja tyttöjoukkueisiin.

Seuran rekisteröityjen pelipassipelaajien määrä nousi kaikkien aikojen ennätykseen, 873 pelaajaan. Tällä pelaajamäärällä PPJ oli vuoden vaihteessa SPL:n Helsingin piirin kolmanneksi suurin seura.

Henkilöstö

Seuraan kokopäivätoiminen valmennuspäällikkö Axel Orrström jatkoi työskentelyään koko vuoden hoitaen työsopimuksensa mukaisia tehtäviä. Adel Eid jatkoi työtään seuran osa-aikaisena junioripäällikkönä. Eidin jouduttua jäämään sairauslomalle syyskuun alussa hänen sijaisenaan on toiminut Jussi Korpinen. Juniori- ja valmennuspäällikkö raportoivat toiminnastaan säännöllisesti esimiehilleen, puheenjohtajalle ja vara-puheenjohtajalle, sekä muille seuran hallituksen jäsenille hallituksen kokouksissa. Seura osallistui Suomen Palloliiton ja Fortumin käynnistämään Fortum Tutor - ohjelmaan, jonka avulla pyritään kehittämään juniorijalkapalloilun parissa toimivien valmentajien taitoja. PPJ:n tutorina toimi Jyrki Heliskoski, jonka palkkion kulut jakoivat Fortum Tutor - ohjelman mukaisesti PPJ ja Suomen Palloliitto.

Harjoitustoiminta

Sisäkaudella harjoiteltiin pääasiassa Jätkäsaaren tekonurmikentällä. Viikoittaisia harjoitustunteja joukkueilla oli siellä käytössä 20. Osa tunneista oli jaettu kahden joukkueen kesken. Talvikaudella joukkueet harjoittelivat myös Espoonlahden hallissa, Myllypuron Myllyhallissa, Katajanokan liikuntahallissa ja Etera-hallissa Lauttasaareissa sekä Ruoholahden, Lauttasaaren, Svenska Norsenin sekä Tehtaankadun ala-asteiden liikuntasaleissa ja myös Talin jalkapallohallissa. Ulkona harjoiteltiin Pallokentän tekonurmikentällä. Viikkotunteja saleissa ja halleissa oli käytössä 40 ja ulkotunteja 6. Kesäkaudella seuralla oli käytössään harjoitustunteja Lauttasaaren urheilukentällä, Lauttasaaren kirjaston kentällä, Johanneksen kentällä, Jätkäsaaren tekonurmella, Koskelantien tekonurmella, Pallokenttä 6:lla ja 7:llä ja Talin nurmikentällä yhteensä 60 viikkotuntia. Harjoitusvuoroja on lukumääräisesti ollut sekä talvi- että kesäkaudella joukkueiden tarpeita vastaavasti.

Seura jatkoi ns. taitokoulun järjestämistä leikkimaailma-ikäisille pelaajilleen Talin jalkapallohallissa, jossa käytössämme oli tunti viikossa. Lisäksi järjestettiin nk.

kykykoulu lahjakkaille 2000 ja 2001 syntyneille junioreille yhdessä Helsingin Palloseuran kanssa. Maalivahtikoulutusta järjestettiin taitokoulun yhteydessä Talin hallissa sekä erikseen Myllyhallissa sisäkauden ajan.

Leirit

Seuran joukkueista 1 osallistui eripituisille harjoitusleireille omalla kustannuksellaan vuoden aikana. Heinäkuun alussa järjestettiin Eerikkilän urheiluopistolla seuran poika- ja miеспelaajien leiri, johon osallistui noin 320 PPJ:n pelaajaa, vanhempaa ja valmentajaa. Kesäkuussa pidettiin seuran tyttöpelaaajien leiri Eerikkilässä. Tälle leirille osallistui noin 130 PPJ:n pelaajaa, vanhempaa ja valmentajaa.

Kilpailutoiminta

Helsingin piirin sarjoissa pelasi vuonna 2012 lähes 40 seuran joukkuekokoonpanoa ja nuorimmat joukkueet osallistuivat piirin järjestämiin peli-iltoihin. Lisäksi lähes kaikki joukkueemme pelasivat lukuisia ystävyysotteluita ja lähes kaikki osallistuivat turnauksiin. Useat joukkueet osallistuivat Helsingin piirin järjestämiin Futsal-sarjoihin sekä talvisarjoihin Helsingissä ja Espoossa. Kilpailullisesti arvioituna seuran juniorijoukkueet säilyttivät tasonsa piirin sarjoissa, miesten sarjoissa sekä Edustus- että Akatemia-joukkueet menettivät sarjapaikkansa miesten Nelosessa pudoten tulevalle kaudelle Viitoseen. Kolmas miesten joukkue, Taalerit, puolestaan nousi ensi kaudelle Kuutoseen.

Menestymistä saavuttivat erityisesti poikien ikäluokat 2000, 2001 ja 2002 sekä tyttöjen ikäluokka 2001. Useat joukkueet pelasivat piirin korkeimmalla tasolla tai nostivat tasoaan vuoden 2012 korkeimmalle tasolle. Lukuisat seuran nuorten ikäluokkien pelaajat osallistuivat Helsingin piirin järjestämiin, Talin hallissa lokakuussa pidettyihin taitokisoihin, joissa taitavimmat pelaajat saavuttivat kulta-, hopea- ja pronssimerkkejä.

Joulukuussa järjestettiin seuran sisäinen 1v.1- mestaruuskilpailut viidessä ikäluokassa (2001 – 2005). Tapahtumaan osallistui noin 60 pelaajaa.

Koulutus

Seuran junioripäällikkö ja valmentajat osallistuivat seuran kustannuksella Suomen Palloliiton ja sen piirijärjestöjen järjestämään, eritasoiseen valmentajakoulutukseen kertomusvuoden aikana.

Seura järjesti kesäkuussa perinteiset jalkapallokoulut eli "fudiskoulut" Johanneksen kentällä Eirassa, Lauttasaaren urheilupuistossa ja Jätkäsaaren tekonurmikentällä. Jalkapallokoulujenn rehtoreina toimivat valmennus- ja junioripäälliköt, ohjaajina toimi seuran valmentajia ja aktiivipelaajia. Taito- ja kykykoulujenn pitämistä seuran lahjakkaimmille ja motivoituneimmille junioreille jatkettiin Talin jalkapalloiluhallissa valmennus- ja junioripäälliköiden johdolla.

Valmennuspäällikkö jatkoi iltapäiväkerhotoiminnan järjestämistä kahdelle ikäluokalle sekä Eirassa että Lauttasaarella. Päiväkotikäisille suunnatut, Prinssi- ja prinsessafutiskerhot jatkoivat toimintaansa viikoittain Lauttasaarella ja Eirassa sekä kevät- että syyskaudella. Molemmissa kerhoissa oli maksimimäärä, 35 osallistujaa.

Valmentajat ja joukkueenjohtajat kokoontuivat junioreiden ja valmennuspäälliköiden vetämän PPJ:n ns. Iltakoulun tilaisuuksiin kahdesti sekä keväällä että syksyllä.

Joukkueenjohtajille ja muille toimihenkilöille suunnattuja, joukkueiden toiminnan kehittämiseksi ja tehostamiseksi tehtäviä auditointeja tehtiin syksyn aikana kolme kertaa. Auditointeihin osallistui kaikkiaan yhdeksän joukkuetta

Tiedonkulku

Seura julkaisi keväällä ja syksyllä erilliset painokset perinteisestä Junnulehdestä, jotka lähetettiin kaikille seuran jäsenille. Kevään Junnulehti julkaistiin ensimmäistä kertaa seuran historiassa tabloid-kokoisena, 25 000 kappaleen painoksena, joka jaettiin kaikkiin seuran toiminta-alueen kotitalouksiin. Kevään numerossa oli artikkeleita seuran toiminnasta ja historiasta, perinteinen syksyn numero koostui katsauksista joukkueiden kuulumisiin. Lehtien toimittamisesta vastasi Markku Saarinen.

Muu tiedotus jäsenille hoidettiin pääosin seuran kotisivuilla ja yhteisissä palaverissa. Kotisivujen sisältöä muokattiin edelleen kertomusvuoden aikana. Tiedotteita lähetettiin joukkueiden toimihenkilöille pääsääntöisesti sähköpostitse. Edellisen toimintavuoden lopussa aloitettua, ajankohtaisista asioista, uutisista ja tapahtumista kertovaa, koko seuran jäsenistölle ja heidän perheilleen suunnatun sähköisen uutiskirjeen lähettämistä jatkettiin kuukausittain.

Lauttasaari-lehdessä, Ruoholahden Sanomissa, Kamppi-Eira -lehdessä ja muissa paikallisjulkaisuissa julkaistiin vuoden aikana useita uutisartikkeleita seuran tapahtumista ja joukkueista.

Varusteet

Seuran omalmeinen pelipaita teetettiin Berra Finland Oy:llä. Seuran mitalit valmisti Suomen Merkkikeskus Oy. Joukkueet tilasivat itse tarvitsemansa mitalit. Seura hankki ja kustansi vuoden 2012 joukkueen, valmentajan, joukkueenjohtajan ja jokaisen joukkueen vuoden pelaajan mitalit sekä taitokilpailujen hopeiset ja pronssiset ansiomerkit.

Seuran viirit toimitti Oy Kebab Ab ja seuran liput valmisti Lipputehdas Finn Marin Oy. Seuran varustetoimittajana jatkoi Duosport Oy.

Rieha, Gaala ja Kaikki pelissä- tapahtuma

Seuran yhteinen, jo perinteeksi muodostunut tapahtuma, "Rieha", järjestettiin keväällä, lauantaina 12.5, Lauttasaaren urheilukentällä, "Pyrkällä". Lämminhenkisen tapahtuman järjestelyistä vastasi 2002 syntyneiden joukkue. Riehassa seuran joukkueet, pelaajat, valmentajat ja vanhemmat pelasivat toisiaan vastaan ystävyysotteluita.

Koko seuran jäsenistölle ja heidän perheilleen tarkoitettu kauden päättäjäistilaisuus, "PPJ-Gaala", järjestettiin kolmantena peräkkäisenä vuotena. musiikki- ja kulttuuritalo Nosturissa 23.10. Yli 500 osallistujaa keränneessä tilaisuudessa palkittiin vuoden valmentaja (Fredrik Vikström), joukkueenjohtaja (Tiina Nykänen), vuoden joukkue (2000) ja erikoispalkinnon saanut Axel Orrström sekä kunnianpuheenjohtajaksi nimitetty Olavi Similä. Lisäksi palkittiin jokaisen joukkueen vuoden pelaaja ja taitokilpailuissa tulosrajat saavuttaneille jaettiin piirin taitokilpailumitalit. Kalle Lindrothin juontamassa tilaisuuden vieraina esittäytyivät mm. Pallo-Poikien kasvatti Mikael Forssell, Suomen Palloliiton puheenjohtaja Pertti Alaja ja seuran vuoden Fortum Tutor Jyrki Heliskoski.

Toukokuussa valmennuspäällikkö järjesti yhteistyössä Lauttasaaren ja Ruoholahden ala-asteiden kanssa Kaikki pelissä- tapahtuman, jossa koulujen oppilaat pelasivat turnauksen luokista muodostettujen joukkueiden kesken. Tapahtumiin osallistui Lauttasaareessa yli 250 oppilasta ja Ruoholahdessa yli 200.

Seuran edustukset

Mikael Anthoni, Johanni Larjanko ja Olavi Similä edustivat seuraa Hietaniemen Juniorikupla Oy:n hallituksessa. Mikael Anthoni jatkoi luottamustoimensa hoitamista Suomen Palloliiton Helsingin piirin piirihallituksessa. Piirin valiokunnissa seuran

edustajina toimivat Mikael Anthoni olosuhdevaliokunnassa, Axel Orrström kilpailuvaliokunnassa ja Mikko Pennanen nuorisovaliokunnassa.

Talous

Toimintakauden aikana saatiin kaupunginavustusta yhteensä 43 000 euroa. Tre Smeder - säätiöltä seura sai tukea 5000 euroa ja Suomen Liikunta ja Urheilu ry:n myöntämää seuratoiminnan kehittämistukea 4000 euroa.

Seuran taloushallinnon, palkkojenmaksun, kirjanpidon ja tilinpäätöksen hoitamista jatkoi Larsen & Co Tilitoimisto Oy.

Tilikauden tulos oli 54 770 euroa ylijäämäinen. Keskeisimmät tekijät ylijäämävaihteluun olivat voimakas jäsenmäärän kasvu ja ennakoitua suuremmiksi nousseet avustukset. Ylijäämä tullaan sijoittamaan vuoden 2013 kenttähankkeisiin.

Joukkueiden talous

Kukin joukkue on laatinut oman tilinpäätöksen toiminnastaan.

Hallinto

Hallitukseen ovat seuran syyskokouksen valitsemina kuuluneet Olavi Similä (puheenjohtaja), Mikael Anthoni (varapuheenjohtaja), Ninni Malstén-Heiskanen (sihteeri), Johanni Larjanko, Esa-Pekka Nykänen (1.1.–30.8.), Johanna Prusti (1.9.–31.12.) Juha Saarinen, Markku Saarinen, Niina Samooja ja Seija Virtanen. Hallituksen toimintaan osallistuivat myös työntekijät Axel Orrström, Adel Eid, Mikko Pennanen ja Jussi Korpinen. Hallitus kokoontui toimintavuoden aikana 9 kertaa, lisäksi pienemmät työryhmät kokoontuivat useita kertoja valmistelemaan ja toteuttamaan eri projekteja, mm. jaostoimintaa, pelipassien hankintaa ja jäsenrekisterin ylläpitoa, uusien joukkueiden perustamista ja joukkueiden auditointeja. Toiminnantarkastajina toimivat Vesa Lehto ja Virpi Nieminen sekä heidän varamiehinsä Martti Erkinheimo ja Lennart Wahlfors. Seuran sääntömääräinen vuosikokous pidettiin 28.3.2012, syyskokous pidettiin 19.11.2012. Seuran uusitut ja päivitettyt säännöt hyväksyttiin Patentti- ja rekisterihallituksessa toimintavuoden aikana.

Tuleva kehitys

Seuran päätavoitteena on edelleen tarjota jäsenilleen mahdollisimman hyvät olosuhteet jalkapallon harrastamiselle. Kauden aikana pyritään edelleen tehostamaan seuran sisäistä yhteydenpitoa mm. Internetissä olevien kotisivujen avulla, sekä eri joukkueiden toimihenkilöiden ja hallituksen jäsenten yhteisten tapaamisten kautta. Vanhempien aktivointia toimintaan mukaan etenkin nuorimpien joukkueiden osalta on tarkoitus edelleen jatkaa. Kauden aikana tuetaan edelleen mm. palkattujen työntekijöiden, valmentajien ja muiden vastuuhenkilöiden koulutusta sekä pyritään kehittämään seuran sisäistä tiedonkulkua.

Vuoden 2013 aikana tullaan jatkamaan ja kehittämään jaostoimintaa, jonka tavoitteena on koota seura-aktiiveista ja seuran jäsenten vanhemmista sekä muista tukijoukoista jaostoja (esim. markkinointi-, olosuhde-, valmennusjaokset), jotka tukevat hallituksen toimintaa valmistelemalla ja kehittämällä seuran toimintaa kehittäviä hankkeita ja projekteja.

Jätkäsaaren tuhoutuneen kuplahallin tilalle pyritään löytämään korvaavat harjoitteluolosuhteet. Näitä ovat Väinämöisen kentän tekonurmihanke ja Hernesaaren kuplahallihanke.



Liikuntajohtaja

19.6.2013

Pallo-Pojat Juniorit ry
Juha Saarinen

9

30 §

Maa-alueen vuokraus liikuntatoimintaan Hernesaaren jalkapallokenttäalueelta osoitteessa Hernematalankatu 1

HEL 2013-004499 T 10 01 01 02

Päätös

Vs. liikuntajohtaja päätti vuokrata Helsingin kaupungin 20. Länsisataman kaupunginosassa maa-aluekortteli 20240 tontista 4 maa-alueen Pallo-Pojat Juniorit ry:lle perustettavan yhtiön nimiin. Vuokra-alue sijaitsee Hernesaassa, osoitteessa Hernematalankatu 1. Vuokra-alueen koko 6430 neliometriä. Vuokra-alueetta käytetään liikuntatoimintaan (jalkapallo). Vuokralaisella on oikeus rakentaa vuokra-alueelle tekonurmikenttä ja tilapäinen ylipainehalli. Suunnitellun ylipainehallin koko on 3500 kerrosneliometriä.

Vuokra-aika on 1.6.2013 – 31.5.2018. Vuokra on 9 742,47 euroa/vuosi. Vuokra on maksettava vuosittain kahdessa erässä. Vuokravakuuden arvo on 4 000 euroa.

Vuokrasopimukseen sisällytettäviä erityisehtoja:

Vuokra-alueelle tehtyjen tutkimusten perusteella alueen maaperä on pilaantunut. Pilaantuminen aiheutuu mm. metalleista ja öljyhiilivedyistä. Kohteeseen on laadittu riskinarviointi (FCG Suunnittelu ja tekniikka Oy, 1.2.2013), jonka mukaan alueella ei ole maaperän puhdistustarvetta suunnitellussa liikuntakäytössä. Helsingin ympäristökeskus on antanut riskinarvioinnista 18.2.2013 lausunnon (HEL 2013-002272), jonka perusteella riskinarvio on riittävä.

Vuokralaisen tulee esittää tonttiosastolle (Kati Valkama, puh. 09 310 36573, kati.valkama@hel.fi) suunnitelma vuokra-alueen maanrakennustöistä sekä ilmoittaa rakentamisen aloitusajankohta viimeistään kaksi viikkoa ennen maanrakennustöiden aloittamista. Rakennustöiden yhteydessä vuokralaisen tulee eristää pilaantunut maa 0,3 m paksulla pilaantumattoman maan kerroksella tai muulla tiiviillä rakennekerroksella kuten asfaltilla.



Mikäli alueelta joudutaan rakentamisen vuoksi kaivamaan maita, on tonttiosastolle varattava mahdollisuus kaivettujen massojen tutkimiseen. Mikäli kaivetut massat ovat pilaantuneita, kuljetetaan ne tonttiosaston osoittamaan vastaanottoipaikkaan. Tonttiosasto vastaa tutkimuksista ja pilaantuneiden maiden poistamiseen liittyvästä ympäristöteknisestä valvonnasta.

Tonttiosasto maksaa vuokralaiselle maaperän puhdistamisesta aiheutuneet tavanomaisiin maanrakennuskustannuksiin nähden ylimääräiset kulut. Ylimääräisinä kuluina ei pidetä maaperän puhdistamisesta aiheutuvaa töiden hidastumista.

Korvattavista kuluista ja yksikköhinnoista sovitaan tarkemmin ennen rakentamista. Kaupunki maksaa kustannukset vuokralaisen esittämän ja tonttiosaston hyväksymän laskun mukaisesti. Edellä mainitut kustannukset voidaan korvata vain, jos tehtävistä töistä ja yksikköhinnoista on sovittu ennen maankaivua.

Muilta osin sopimusehdot määräytyvät kaupungilla yleisesti maa-alueen vuokrauksessa noudatettavaksi sovittujen periaatteiden mukaan.

Vuokrasopimus allekirjoitetaan tämän päätöksen saatua lainvoiman.

Kaupunki ei vastaa vuokralaiselle aiheutuneista kustannuksista, mikäli päätös oikaisuvaatimuksen, kunnallisvalituksen tai ylemmän toimielimen päätöksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

Päätöksen perustelut

Maa-alueen hallinta ja käyttö

Kiinteistövirasto on vuokrannut 2.4.2013, 43 § Hernesaaren jalkapallokenttäalueen sisäisenä vuokrauksena liikuntavirastolle 1.4.2014 lukien toistaiseksi kolmen kuukauden irtisanomisajoin kuitenkin kauintaan 31.3.2019 saakka. Vuokra-alueen tunnus Y3120-13. Vuokra-alue käsittää 6 430 m²:n suuruisen alueen korttelin 20240 tontista 4, osoitteessa Hernematalankatu 1.

Vuokrahakemus

Pallo-Pojat Juniorit ry on lähettänyt perustettavan yhtiön lukuun 25.3.2013 päivätyn hakemuksen koskien Hernesaaressa sijaitsevaa jalkapallokenttäalueen vuokrausta. Yhtiö sitoutuu toimittamaan kaikki perustamiseen liittyvät asiakirjat yhtiön tultua perustetuksi.

Vuokra-alueelle rakennetaan tekonurmikenttä ja talvikausiksi (6 kk) alueelle pystytetään ylipainehalli. Muuna aikana kenttä toimii ulkokenttänä.



Liikuntajohtaja

19.6.2013

Vuokrasopimus: vuokra-alue, vuokranmääritys ja vakuus

Vuokra-alueen koko on 6430 kem². Vuokra-alueelle rakennettavan ylipainehallin koko 3500 kem².

Talviajalta (6 kk) vuokra lasketaan ylipainehallin kerrosalan pohjalta, pitäen maan pääoma-arvona elinkustannusindeksin pistelukua 100 vastaavaa 8,41 euron kerrosneliömetrihintaa, joka nykyindeksillä (ind. IV/2013=1892) on 159,12 euroa/ kem². Vuosivuokra on 5 % alueen pääoma-arvosta, eli puolen vuoden vuokra olisi: $\frac{1}{2} \times 159,12 \text{ €/ kem}^2/\text{vuosi} \times 3500 \text{ kem}^2 \times 5 \% = 13\,923,00 \text{ euroa}$.

Kesäajalta vuokra määräytyy liikuntaviraston sisäisen vuokran perusteella, joka vuonna 2013 on 1,73 €/ m²/ vuosi. Puolen vuoden vuokra: $\frac{1}{2} \times 6430 \text{ m}^2 \times 1,73 \text{ €/ m}^2/\text{vuosi} = 8\,861,95 \text{ euroa}$.

Täysimääräinen vuosivuokra on yhteensä 19 484,95 euroa.

Liikuntapaikkarakentamisen yhteydessä käyvästä vuokrasta on peritty vain 50 %. Vuokrana ehdotetaan perittävän 9 742,47 euroa vuodessa.

Maa-alueen vuokrauksessa arvonlisäkanta on 0 %.

Vakuutena vuokralainen luovuttaa sopimuksen mukaisen vakuuden 4 000 euroa.

Lisätiedot

Arja Eloranta, sihteeri, puhelin: 310 87902
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901
Ulla Sara, suunnittelija, puhelin: 310 87786

Otteet

Ote

Liikuntalautakunta

Vuokralainen

Otteen liitteet

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Oikaisuvaatimusohje,
liikuntalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 24.06.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Liikuntajohtaja



Liikuntajohtaja

19.6.2013

Paula Mantila
pöytäkirjanpitäjä

Regina Sundgren
Ympäristösuunnittelu OK
Jämeräntaival 11 G
02150 ESPOO

TOIMENPIDELUPA

Tunnus	20-2048-13-C
Hakija	Pallo-Pojat Juniorit Ry
Rakennuspaikka	Länsisatama, 091-020-0240-0003 Hernematalankatu 1 ja 091-020-0240-0004
Alueen käyttö	Tv, varastorakennusten ja -laitosten korttelialue
Pääsuunnittelija	Sundgren Regina arkkitehti Ympäristösuunnittelu OK

Toimenpide

Pallokentän ja ylipainehallin rakentaminen

Rakennuspaikalle rakennetaan tilapäiseen käyttöön jalkapallon junioritoimintaa palveleva urheilukenttä, joka katetaan talvikausina pvdf-päällysteisestä polyesterikankaasta tehdyllä ylipaineistetulla harjoitushallilla.

Hallin koko on n. 50x70 m, korkeus n. 16 m. Väri on valkoinen. Hallin yhteyteen sijoitetaan wc-kontti, missä on pieni pukutila sekä toinen kontti pientavaroiden varastointia varten. Kontit maalataan keskiharmaaksi ja ne ovat paikoillaan ympäri vuoden. Hallin ympäristö aidataan siten että mm. lumitöille jää tilaa. Autopaikkoja sijoitetaan alueelle 30 kpl.

Lausunnot ja selvitykset

Perustusten maankaivutöille on 10.7.2013 annettu maankaivulausunto 20-2456-13-M ennen luvan myöntämistä.

Ulkopuolisen asiantuntijan tarkastama rakennesuunnitelma hallin perustuksista ja ankkuroinnista on toimitettu lupahakemuksen liitteenä.

PALLO-POJAT JUNIORIT RY.**HALLITUKSEN KOKOUS 5/2013****Pöytäkirjanote****Aika:** 26.8.2013 klo 17.30**Paikka:** Ravintola Casa Mare, Gylden-kabinetti, Gyldenintie 6, 00200 Helsinki**Läsnä**

Mikael Anthoni

Johanna Prusti

Juha Saarinen

Niina Samooja

Olavi Similä

Seija Virtanen

sihteeri

puheenjohtaja

Poissa

Janne Behm

Anna Sorto

Ninni Malmstén-Heiskanen

1. Kokouksen avaus
5. Olosuhteet
Hernesaari-projektin tilannekatsaus.

Päätimme anoa Helsingin kaupungin urheilu ja ulkoilurahastosta Hernesaaren kenttä- ja hallihankkeelle lainaa 200 000€, joka on 40% hankkeen budjetista. Lainan takaisinmaksu-aika päättyen maa-alueen vuokrasopimuksen päättyessä 31.5.2018

Pöytäkirjan vakuudeksi:



Olavi Similä
Puheenjohtaja



Juha Saarinen
Sihteeri

Hankekuvauksen mukaan Ilmanvaihtokoneet ja varageneraattori ovat CE-merkittyjä laitteita. Sähkökatkon tai muun käyntihäiriön tapahduttua iv-koneiden varajärjestelmä varoittaa hallissa olevia.

Suunnitelmat on esitetty palotarkastajalle. Neuvottelumuistio on lupahakemuksen liitteenä. Poistumistiet riittävät 660 henkilölle.

Keinonurmipintainen pelikenttä rakennetaan olemassa olevan asfaltin päälle. Alueen maaperässä on suuria haitta-ainepitoisuuksia, mutta pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvion perusteella maaperää ei Helsingin ympäristökeskuksen lausunnon (HEL 2013-002272) mukaan tarvitse puhdistaa kyseisessä käytössä vaan vasta tulevan asuinalueen rakentamisen yhteydessä.

Kaupunkikuvaneuvottelukunta puoltaa lausunnossaan (20-1830-13-E) suunnitelmaa tietyin ehdoin. Suunnitelmaa on täydennetty neuvottelukunnan edellyttämällä tavalla. Hallikankaan väri on kuitenkin pidetty ehdotetun keskiharmaan sijasta valkoisena valonläpäisevyyden vuoksi.

Kuuleminen

Hakija on kuullut naapureita poikkeamisten johdosta ja ilmoittanut lupahakemuksen vireille tulosta. Naapureilla ei ole ollut huomautettavaa hankkeesta.

Laajempaa kuulemista ei ole pidetty tarpeellisenä, koska rakennuspaikka sijaitsee varastorakennusten alueen keskellä ja koska lupa myönnetään 5 vuoden määräajaksi.

Poikkeamiset perusteluineen

Haettu toimenpide poikkeaa asemakaavasta siten, että alue on Tv-korttelialuetta eli varastorakennusten ja -laitosten korttelialuetta ja suunniteltu tilapäinen kuplahalli palvelee liikuntatoimintaa. Kaupunkisuunnitteluvirasto puoltaa lausunnossaan (HEL 2013-008587) vähäistä poikkeamista määräajaksi, 31.7.2018 asti.

Kahdelle tontille sijoittuva hanke käsitellään yhdellä toimenpideluvalla. Poikkeamista voidaan pitää vähäisenä ja tarkoituksenmukaisena.

Hankkeen laajuus

Kokonaisala 3520 m²

Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto
Ympäristökeskuksen lausunto
Hankekuvaus
Pelastuslaitoksen muistio
Perustuslausunto
Selvitys konteista

Päätöksen antaminen Tämä päätös annetaan julkipanon jälkeen 26.07.2013, jolloin sen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon.

Muutoksenhakuosoitus

Muutoksenhaku

Päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen rakennuslautakunnalle. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla. Oikaisuvaatimusoikeus on

- viereisen tai vastapäätä olevan alueen omistajalla ja haltijalla
- sellaisen kiinteistön omistajalla ja haltijalla, jonka rakentamiseen tai muuhun käyttämiseen päätös voi olennaisesti vaikuttaa
- sillä, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa
- kunnalla

Oikaisuvaatimus on tehtävä neljäntoista (14) päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun päätös on julkipanon jälkeen annettu. Päätöksen antopäivää ei lueta määräaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä tai muu sellainen päivä, jolloin virastoissa ei työskennellä saa oikaisuvaatimuksen toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimuksessa, joka on osoitettava Helsingin rakennuslautakunnalle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutoksia vaaditaan
- muutoksenhakijan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset muutoksenhakijalle voidaan toimittaa.

Oikaisuvaatimus on muutoksenhakijan, laillisen edustajan tai asiamiehen omakätisesti allekirjoitettava. Jos muutoksenhakijan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava tämän nimi ja kotikunta. Asiamiehen on liitettävä valtakirja. Jos viranomaiselle toimitetussa sähköisessä asiakirjassa on selvitys asiamiehen toimivallasta asiamiehen ei tarvitse toimittaa valtakirjaa.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisuvaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole aiemmin toimitettu rakennusvalvontavirastolle.

Päätös

Haettu lupa myönnetään ja esitetyt piirustukset vahvistetaan seuraavin määräyksiin:

Ennen kunkin työvaiheen aloittamista on toimitettava rakennusvalvontavirastolle seuraavat erityissuunnitelmat:

- mainos- ja opastesuunnitelma

Rakennustyön edistymisen mukaan on pyydettävä seuraavien katselmusten toimittamista:

Rakennusvalvontavirastolta:

- loppukatselmus

Kenttä ja ylipainehalli saavat olla paikalla kauintaan 31.7.2018 asti.

Maanrakennustyössä on noudatettava ympäristökeskuksen lausunnossa annettuja ehtoja.

Mainos- ja opastesuunnitelma tulee esittää rakennusvalvonnan kaupunkitilayksikölle ennen sen toteutusta.

Vesi- ja viemäriiliitännät tulee hyväksyttää erikseen haettavalla Z-lausunnolla.

Hankkeeseen ryhtyvä ja pääsuunnittelija omalta osaltaan valvovat kohteen suunnitelmien mukaisen toteuttamisen.

Loppukatselmus on tilattava rakennusvalvonnan rakennustekniseltä osastolta ennen hallin käyttöönottoa.

Sovelletut oikeusohjeet

Maankäyttö- ja rakennuslaki 126 §, 126 a § 2 mom. sekä 172, 175 ja 176 §:t

Käsittelijä

Pirkka Hellman
puh. 310 26340

Liitteet

Hakemus
Naapurin kuuleminen
Selvitys autopaikoista
Selvitys poikkeamisista
Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

Oikaisuvaatimus on toimitettava oikaisuvaatimusajan kuluessa osoitteella:

Helsingin rakennusvalvontavirasto
PL 2300
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Käyntiosoite: Siltasaarenkatu 13,
00530 Helsinki
Vaihde: 310 2611
Faksinumero: 310 26206
Sähköpostiosoite: rakennusvalvonta@hel.fi
Virka-aika: ma - pe 8.15-16.00

Oikaisuvaatimuksen lähettäminen postitse, telekopiona tai sähköpostina tapahtuu lähettäjän vastuulla.

Oikaisuvaatimuskirjelmän on oltava perillä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä. Sähköisesti (telekopiona tai sähköpostina) toimitetun oikaisuvaatimuskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Sähköpostiviestin vastaanottamisesta lähetetään automaattinen kuittaus vastaanottajalle.

Viimeinen muutoksenhakupäivä 09.08.2013.

Luvan voimassaoloaika

Tämän toimenpideluvan voimassaoloaika päättyy 10.08.2016, ellei lupapäätöksessä ole erikseen asetettu lyhyempää määräaika. Luvan tarkoittama toimenpide on suoritettava edellä mainitun ajan kuluessa.

Rakennustyön aloittaminen

Rakennustyötä ei saa aloittaa, ennen kuin lupa on LAINVOIMAINEN, jollei aloittamisoikeutta ole annettu hakemuksesta ja lupamääräyksissä edellytetty VASTAAVA TYÖNJOHTAJA on hyväksytty johtamaan rakennustyötä.

Ilmoitus rakennustyön aloittamisesta tehdään puhelimitse tai sähköpostitse kyseisen kaupunginosan rakennustyön viranomaisvalvontaa hoitavalle rakennusteknisen osaston insinöörille tai rakennusmestarille. Puhelimitse ilmoituksia otetaan vastaan päivystysaikoina. Riittävän ajoissa pidetty aloituskokous

korvaa erillisen aloittamisilmoituksen.

Käyttöönottoaminen

Rakennusta ei saa ottaa käyttöön ennen kuin lupamääräyksissä edellytetty loppukatselmus on pidetty.